

# **TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE KAZAKİSTAN CUMHURİYETİ ARASINDA HÜKÜMETLERARASI KARMA EKONOMİK KOMİSYON ONİKİNCİ DÖNEM TOPLANTISI PROTOKOLÜ**

**(Nur-Sultan, 4 Mart 2022)**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti (bundan böyle "Taraflar" olarak anılacaktır) arasında 2 Eylül 1993 tarihinde imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hükümetlerarası Karma Ekonomik İşbirliği Komisyonu Kurulmasına İlişkin Protokol" uyarınca teşkil edilen Türkiye-Kazakistan Hükümetlerarası Karma Ekonomik Komisyonu'nun (bundan böyle "Komisyon" olarak anılacaktır) 12. Dönem Toplantısı, 4 Mart 2022 tarihinde Nur-Sultan şehrinde gerçekleştirilmiştir.

Türk heyetine Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Yardımcısı Sayın Fuat Oktay, Kazak heyetine ise Kazakistan Cumhuriyeti Başbakanı Sayın Alihan Smailov başkanlık etmiştir.

İki ülke heyet listeleri EK-I ve EK-II'de yer almaktadır.

Hükümetlerarası Karma Ekonomik Komisyonu'nun 12. Dönem Toplantısı, iki ülke arasındaki ticari ve ekonomik ilişkilerin karşılıklı yarar esasında daha da güçlendirilmesi ve çeşitlendirilmesi arzusu ile dostane ilişkileri yansıtan samimi bir atmosferde gerçekleştirilmiştir.

Taraflar, ülkelerinin ekonomik durumu ile bölgesel ve çok taraflı konuları değerlendirmiş ve 11 Kasım 2019 tarihinde Ankara'da gerçekleştirilen son Komisyon Toplantısından bu yana Türkiye Cumhuriyeti ile Kazakistan Cumhuriyeti arasındaki ticari ve ekonomik ilişkileri gözden geçirmişlerdir.

Taraflar, ayrıca 11. Dönem Karma Ekonomik Komisyon Protokolü Eylem Planını gözden geçirmişler ve tamamlanmış eylem maddelerinden duydukları memnuniyeti belirtmişlerdir.

Taraflar, iki ülke arasında mevcut ekonomik ve ticari ilişkilerin geliştirilmesine katkıda bulunacak ticaret ve yatırım, sosyal alan, kültür, turizm ve diaspora, eğitim, sağlık, sanayi, bilim ve teknoloji, tarım ve ormancılık, ulaştırma, çevre ve şehircilik, insan kaynakları, uzay, enerji, bütçe, borç ve nakit yönetimi ile ilgili alanlarda 68 adet eylem maddesi belirlemişlerdir.

Yeni eylem maddeleri ve devam etmekte olan eylem maddeleri işbu Protokol'ün EK-III'üne derç edilmiştir.

Taraflar, bu eylem maddelerinin hayata geçirilmesinin ikili ticari ve ekonomik ilişkilere ivme kazandıracağını belirtmişlerdir.

Taraflar, aşağıdaki anlaşmaların önümüzdeki dönemde gerçekleştirilecek Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi 4. Dönem Toplantısı kapsamında imzalanmasını kararlaştırmışlardır.

- Uluslararası Kombine Yük Taşımacılığı Anlaşması

18.3.2022 / 4550

- Bitki Koruma ve Bitki Karantinası Alanında İşbirliği Anlaşması
- Eğitim Alanında İşbirliği Anlaşması
- Askeri İstihbarat İşbirliği Protokolü
- Askeri Arşiv, Askeri Tarih, Askeri Müzecilik ve Askeri Yayın Alanlarında İşbirliği Protokolü
- Ormancılık Alanında Mutabakat Zaptı
- Gençlik Politikası Alanında Mutabakat Zaptı
- Çevre Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı

Taraflar, Komisyon Toplantısı çerçevesinde gerçekleştirilen İş Forumunun iki ülke iş çevreleri arasında işbirliğinin geliştirilmesi açısından önemini kaydetmiştir.

Taraflar, Komisyonun 13. Dönem Toplantısının diplomatik kanallarla belirlenecek bir tarihte Türkiye’de gerçekleştirilmesini kararlaştırmışlardır.

İşbu Protokol, Türkçe ve Kazakça dillerinde eşit derecede geçerli ikişer orijinal nüsha olarak Nur-Sultan’da 4 Mart 2022 tarihinde imzalanmıştır.

\*\*\*

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ**

**KAZAKİSTAN CUMHURİYETİ**

**HÜKÜMETİ ADINA**

**HÜKÜMETİ ADINA**



**Fuat OKTAY**  
**Cumhurbaşkanı Yardımcısı**



**Alihan SMAILOV**  
**Başbakan**

18.3.2022 / 4550